

**FAG****SCHAEFFLER**

VAT reg.no.: DE143760280

**Bolla di consegna**
Delivery note
Lista imballi / Packing note

LuK GmbH & Co. KG LuK Bühl Hauptwerk Versand 1 Dr.-Georg-Schaeffler-Str. 25 77815 Bühl

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA
Plant code: 100

2 Note destinatario / Receiving Notes

6 Porto / Freight

7 Consegna / Delivery

Franco/
FreeAssegnato/
Not FreeFerrovia/
RailCorriere/
CarrierPorto/
FreightAltra vettura /
Other VehicleEspresso/
ExpressVeicolo proprio/
Own Vehicle

Posta

Incoterms

FCA BÜHL

3 Nr. bolla/
Delivery Note No.

32806261

4 Data spedizione/
Shipping Date

04.05.2018

Fattura/Invoice

8 Nr./No.

9 Data/Data

201401

Cod.fornitore/
Supplier No.

VAT reg.no.:

91002566

IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Order No.

10 Vs.rif. /
Your Reference15 Data aggiuntiva/
Additional Data12 Ns.reparto/
Our Department

13 Tel.

14 Nr. destinatario/
Receiver No.16 Nr. d'ordine/
Order No.

550003801301

412

AGKBHL-P31L

+49 7223 941 6226

24466

157343

Manuela Ishak-Huber

** Tipo spedizione/
Shipping CodeSchweitzer GmbH + Co. /
Autocarro/ Standard

180181978

20 Franco/
Free23/24
Lordo/
GrossPeso lordo/Total Weight
1.615,4 kgAssegnato/
Not Free

X

Netto/Net

1.476,4 kg

21 Imballi/
Packing

2 x PBX

5008137683

22 Rif.spedizione/
Shipping Mark26 Luogo di scarico/
Receiving Location

10756973

14248

180182314

25 Indirizzo di
spedizione/
Shipping
Address

27 Pos.

28 Cod.art.destinatario /
Receiver Part No.29 Descrizione / Cod.art. / Imball
Description / Part No. / Pack30 Quantità /
Quantity31 Unità
mts. /40 Destinataro / Receiver
Qty / Qty +/-

10

2500192320

L-020M0-1000-10 DC dry#S

96

Doppia frizione

082316759-0000-10

Carico / Batch

Carico / Batch

550003801301

0023174859

96 PZ

Ursprungsland

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Germania

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 96

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 2

Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ ☐ NO

Data controllo: 09/05/18

Firma

Lista imballi e dimensioni

N.	Colli	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Packing Description	Nr. Kanban
1	198373447	738,2 KG	807,7 KG	1.200x1.000x 750 MM	PBX	
			Mat.No.	082316759-0000-10	Quantity:	48 PZ
2	199689403	738,2 KG	807,7 KG	1.200x1.000x 750 MM	PBX	
			Mat.No.	082316759-0000-10	Quantity:	48 PZ

Gestione beni in prestito

2 P-26-PAL-03 Palette 1200X1000X144-HLZ

PBX

Qualora nelle posizioni non siano riportate altre indicazioni, i prodotti non sono soggetti ad alcun obbligo di autorizzazione secondo il diritto dell'Unione Europea o degli Stati Uniti.

Pagina 1/2

LuK GmbH & Co. KG

Industriestraße 3, 77815 Bühl, Telefon +49 7223 941-0, Telefax +49 7223 26950, Internet www.luk.com, Sitz: Bühl, Registergericht: AG Mannheim HRA 210932

Persönlich haftende Gesellschafterin: LuK Vermögensverwaltungsgesellschaft mbH, Sitz: Bühl, Registergericht: AG Mannheim HRA 211135, Geschäftsführer: Stefan Bauerreiss, Matthias Zink

Bankverbindungen: Commerzbank Baden-Baden, BLZ 662 600 53, Konto 8 951 500 00, Währung EURO, BIC DRESDE33, IBAN DE48 6628 0053 0895 1500 00; Commerzbank Baden-Baden, BLZ 662 400 02, Konto 1 129 600 00, Währung USD, BIC COBADE33, IBAN DE77 6624 0002 0112 9600 00, Ust.-IdNr. DE 143 760 280



Bolla di consegna
Delivery note
Lista imballi / Packing note

Bolla Nr./Delivery note no.: 32806261

Datum/Date: 04.05.2018

1 Fornitore (Nome, Indirizzo, Paese) Nr. Fornitore 91002566 Trasportatore (Nome, Indirizzo, Paese) Nr. Fornitore LuK GmbH & Co. KG LuK Bühl Hauptwerk Versand 1 Dr.-Georg-Schaeffler-Str. 25 DE-77815 Bühl			BOLLA DI CONSEGNA INTERNAZIONALE INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Pagina 1 / 1 10756973 CMR																																																									
2 Destinataro (Nome, Indirizzo, Paese) Consignee (Name, Address, Country) GETRAG S.p.A. V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno			16 Trasportatore (Nome, Indirizzo, Paese) Carrier (Name, Address, Country) Schweitzer GmbH + Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Str. 22 DE-71634 Ludwigsburg																																																									
3 Luogo di consegna della merce Luogo di consegna della merce Ort/Area Modugno Land/Paese Italia 14248			17 Trasportatore successivo (Nome, Indirizzo, Paese) Successive Carriers (Name, Address, Country)																																																									
4 Luogo e data di ritiro merce Place and Date of Acceptance of Goods Ort/Area Bühl Land/Paese Germania Data/Date 07.05.2018			18 Riserva di trasporto Reservations of Carriers																																																									
5 Documenti allegati Documents Enclosed																																																												
6 Note particolari Mark and Nos 7 Posizione del collo Nr. del colli 8 Tipo d'imballaggio Type of Packaging 9 Descrizione merce Description of Goods 10 Numero Statistico Statistical Number 11 Peso lordo (kg) Gross Weight (kg) 12 Volume (m³) Volume (m³) <table><tr><td>32806261</td><td>2 PBX</td><td></td><td>automotive</td><td>87089390</td><td>1615,40</td><td>1,800</td></tr><tr><td>32806262</td><td>13 TBA-501480</td><td></td><td>parts</td><td></td><td>12337,00</td><td>11,856</td></tr><tr><td colspan="7">=====</td></tr><tr><td>Totale:</td><td>15 Imballo</td><td></td><td></td><td></td><td>13952,40</td><td>13,656</td></tr></table>						32806261	2 PBX		automotive	87089390	1615,40	1,800	32806262	13 TBA-501480		parts		12337,00	11,856	=====							Totale:	15 Imballo				13952,40	13,656																											
32806261	2 PBX		automotive	87089390	1615,40	1,800																																																						
32806262	13 TBA-501480		parts		12337,00	11,856																																																						
=====																																																												
Totale:	15 Imballo				13952,40	13,656																																																						
13 Istruzioni del mittente (doganali e altre formalità) Istruzioni del mittente (doganali e altre formalità)						19 a carico di: To Be Paid By: <table><tr><td>Condizioni di trasporto Transportation Charges</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Riduzione Reductions</td><td>-</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Subtotale Subtotal</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Supplemento Supplement</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Altre spese Additional Fees</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Altre Others</td><td>+</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Totale da pagare Total to Pay</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>						Condizioni di trasporto Transportation Charges							Riduzione Reductions	-						Subtotale Subtotal							Supplemento Supplement							Altre spese Additional Fees							Altre Others	+						Totale da pagare Total to Pay						
Condizioni di trasporto Transportation Charges																																																												
Riduzione Reductions	-																																																											
Subtotale Subtotal																																																												
Supplemento Supplement																																																												
Altre spese Additional Fees																																																												
Altre Others	+																																																											
Totale da pagare Total to Pay																																																												
14 Rimborso Reimbursement						20 Accordi speciali Special agreements																																																						
15 Pagamento condizioni di trasporto Payment of Freight Charges FCA BÜHL						24 Merce ricevuta Goods received da a 09 MAG 2018 Firma e stampa del cliente Signature and Stamp of Consignee Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (Bari)																																																						
21 Prodotto in Stabilito in Bühl da a 07.05.2018						25 Dati utilizzati per determinare la distanza Calcolo distanza <table><tr><td>da/from</td><td>a/to</td><td>km</td></tr><tr><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td></tr></table>						da/from	a/to	km																																														
da/from	a/to	km																																																										
22 LuK GmbH & Co. KG Dr.-Georg-Schaeffler-Str. 25 77815 Bühl Firma e stampa del fornitore Signature and Stamp of Sender						23 Firma e stampa del trasportatore Signature and Stamp of Carrier																																																						
26 Contratto Partner del trasportatore						27 Targa Carico netto in kg Rimorchio																																																						
Palett Fornitore - Paletts Sender <table><tr><td>Tipo</td><td>Numero</td><td>No Cambio</td><td>Cambio</td></tr><tr><td>Euro Pallet</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Gitterbox</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Singolo Pallet</td><td></td><td></td><td></td></tr></table> Conferma ricevimento/Data/Firma						Tipo	Numero	No Cambio	Cambio	Euro Pallet				Gitterbox				Singolo Pallet				Palett Cliente - Paletts Consignee <table><tr><td>Tipo</td><td>Numero</td><td>No Exchange</td><td>Exchange</td></tr><tr><td>Euro Pallet</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Gitterbox</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Single Pallet</td><td></td><td></td><td></td></tr></table> Conferma autista/Data/Firma						Tipo	Numero	No Exchange	Exchange	Euro Pallet				Gitterbox				Single Pallet																				
Tipo	Numero	No Cambio	Cambio																																																									
Euro Pallet																																																												
Gitterbox																																																												
Singolo Pallet																																																												
Tipo	Numero	No Exchange	Exchange																																																									
Euro Pallet																																																												
Gitterbox																																																												
Single Pallet																																																												
Used App. No.						O National O Bilateral O EG O CEMT																																																						